

BALLO DELLE INGRATE

IN GENERE RAPRESENTATIVO



INTERLOCUTORI.

AMORE VENERE E PLUTONE

QUATTRO OMBRE D'INFERNO. OTTO ANIME INGRATE CHE BALLANO



CINQUE VIOLE DA BRAZZO, CLAUICEMBANO & CHITARONE

li quali ustrimenti si radoppiano secondo

IL BISOGNO DELLA GRANDEZZA DEL LOCO

IN CUI DEUISI RAPRESENTARE.

Prima si fa una scena la cui prospettiuā formi vna bocca d'Inferno con quatro strade per bāda, che gettino fuoco, da quali vsciscono a due à due le Anime Ingrate, cō gesti lamētevuoli al suono della entrata che sarà il principio del ballo, il qual va cotante volte ripetito da suonatori sino che si trouino poste nel mezzo del loco in cui assi da dar principio al ballo, Plutone sta nel loro mezzo cōducendole a passi graui, poi ritiratosi alquanto, dopo finita la entrata, dāno prīcipio al ballo, poscia Plutone fattolo fermare nel mezzo, parla verso alla Principessa, & Dāmē, che saraño presenti, nel modo, che stā scritto; Delle Anime Ingrate, il lor vestito sarà di color cineritio, adornato di lacrime finte; finito il ballo tornano nel'Inferno, nel medesimo modo del'vscita, & al medesimo suono lamēteuole, restādone vna nella fine in scena, facendo il lamento che sta scritto, poi entra nel'Inferno. Al levar della tela si farà vna sinfonia a beneplacito.

IL BALLO DELLE INGRATE

Ноты с сайта www.notarhiv.ru

CLAUDIO MONTEVERDE

*Col Basso Continuo dell'A. e la Composizione
per Pianoforte di Luigi Torchi*

Violino

Viola Soprano

Viola Alto

AMORE

Del'implaca-bil Di-o Ec-co-ne giunt'al Regno se-

Pianoforte

Basso Continuo

VENERE

-cond'ò bella Madre il pregar mi-o Nontace-rà mia vo-ce dolci lu-

Musical score for the first system. The vocal line (soprano) begins with a half rest, followed by a melodic phrase: *... singhe'e prie-ghi fin che l'al-ma fe - ro - cedel Re se-ve - ro al tuo vo.* The piano accompaniment consists of a right hand with chords and a left hand with a single note and a half note.

Musical score for the second system. The vocal line continues with *... ler non pie - ghi* and then *AMORE Fer - ma fer - ma Madre il bel*. The piano accompaniment continues with chords in the right hand and single notes in the left hand.

pie non por le pian - te nel tenebro - so' impe - ro che l'a er tutto

The first system of the musical score consists of five staves. The top four staves are for the vocal line, with the melody primarily in the third staff. The bottom staff is for the piano accompaniment. The lyrics are written below the vocal line.

ne - ro nō macchiass' il cādor del bel sembian - te Io sol n'andrò nellama -

The second system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are written below the vocal line.

gion o - scu - ra e pre - ga..... d'it gran

Re tra rott' a - van - te **VENERE** Va pur..... come t'a -

-gra - da Io qui t'a - spet - to di - screto par - go - let - to.

SINFONIA

Violino

Viola Soprano

Viola Alto

Pianoforte

Basso Continuo

VENERE

V _ di _ te Don _ ne v _ di _ te i sag - gi det _

Pianoforte

Basso Continuo

ti di ce - le - ste par - lar nel cor ser -

ba - te chi ne - mi - ca d'amor ne cru - di'af - fet -

ti ar - merà il cor..... nella fiori - ta e - ta - de

SINFONIA

Violino

Pianoforte

Basso Continuo

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major (one sharp) and 4/4 time, with a key signature of one sharp (F#). The middle and bottom staves are piano accompaniment, with the middle staff in treble clef and the bottom staff in bass clef. The piano part features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a more active bass line in the left hand.

VENERE

Pianoforte

The second system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in G major and 4/4 time. The piano accompaniment consists of two staves: a treble staff and a bass staff. The piano part features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a more active bass line in the left hand. The lyrics "Senti-ra come po-scia ar-" are written below the vocal line.

Basso Continuo

The third system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in G major and 4/4 time. The piano accompaniment consists of two staves: a treble staff and a bass staff. The piano part features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a more active bass line in the left hand. The lyrics "da e sa-et-ta quan-do più non ha-" are written below the vocal line.

The fourth system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in G major and 4/4 time. The piano accompaniment consists of two staves: a treble staff and a bass staff. The piano part features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a more active bass line in the left hand. The lyrics "-vragratia'ebelta - de e in vã ri-so-nerà tar-di.... penti - ta....." are written below the vocal line.

di liscie ed ac - que al - la fa - la - ce al - la fa - la - ce' ai - ta

PLUTONE

Bel - la Ma - dred'Amor che col bel ci - glio splender l'inferno fai sere -

_no e pu - 3 - ro Qual de - stin qual consi - glio del ciel t'ha

VENERE

scor - to in quest'a - biss' o - scu - ro O - de la

morte in nume-ra-bil gente tremendo Re dallu-mi-no - so cie-lo tra-gge-mi'a

quest'or-ror ma-ter - no ze - lo sap-pi-ch'a ma-no'a ma-no l'v-ni-co fi-glio

mio distra - li e d'ar-co ar-ma sprezzato arcier gli o - mer'e l'a - li

PLUTONE

Chi spogliò di va-lor l'auree sa - et - te che tan-te volte e tan-te giun-se-ro'al

VENERE

cor del'immortal Tonan - te **Don** ne che di bel ta de'e di va lo re

tol go no al le più deg ne' il no me' al te ro là nel Ger ma no Im pe - ro

di co tan to ri gor s'envann'ar ma te che di quadrell'au ra te e di sua

fa - ce il fo - co re cansi'a scher zo'e gio - co,

PLUTONE

Mal si sprezzad'amor la face'el te_lo sal_lo la ter_ra el

VENERE

mar l'Infer:no el Cie_lo No no nō de più fidi Amanti

o_don le vo-ci'ei pian-ti A_mor costanz' e Fe-de

nō pur ombratrovar puòdimerce de Questa gli altrui mar-ti-ri

nar - ra ri - den - do e quella sol go - de d'esser bel - la

quan - to trag - ge d'un cor pian - ti e so - spi -

ri in - van gentil Guerriero mo - ue in campod'ho - nor mo - ue in

campo d'honor leggiadro e fie - ro in darno ingegno'alte.ro freggia d'eterni

car - mi bel - tà.....che no l'a - scol - ta e non l'ap - prezza O'.....

bar - ba - ra fie - rez - za o' o' cor di Ti - gre'e

d'an - guem i - rar sen - za do - lo - re fi - do' Aman - te ver - sar la -

- gri - me e san - gue e per suaglo - ria e per al - trui ven -

_det_ta ri_tro - ua'insua fare_tra Amor..... sa_et - ta

PLUTONE

S'in - van su l'ar - co ten - di i po - de - ro - si

stra - li A - mor che spe - ri e che soccor - so'atten - di

AMOR

Fuor de l'a_tia cauer - na o - ue pian - gono'invan dispe - me'i

gnu - de scor - - gi Si - gnor quell'em - pie'e

crude veggia veggia sù l'istoo - gn'a - nima superba a qual martir cru -

PLUTONE

- dabeltà si ser - ba Deh chi ricerchi'Amore Amor non sa.i

che dal carcer profondo cal - le non è che ne rimeni' al mon - do

AMOR

So che dal bass' - In - fer - no per far ri - torn' al

ciel serrato è il var - co ma chi con - tra - sta col tuo po - ter e - ter - no

PLUTONE

Sag - gio si - gnor se di sua pos - sa 'e par - co.

VENERE

Dun - que no ti ramen - ti che Proser - pi - na bel - la a co - gliev fio - ri gui -

_dal sulmon _ te degli'eterni ardo _ ri Deh per que-

_gli al _ mi con _ ten _ ti Deh per quei dol _ ci a _ mo _

PLUTONE

_ri fanel mō.do veder l'ombre do len ti. Troppo troppo possen _ ti bella

Ma _ dre d'a _ mo _ re giun _ gon del tuo pregar

gli stra_

li al co - re V-di - te v-di-te v-di-te O' del'in-

fer_nal cor - te fe - re mi_ni - stre v - di - te

OMBRE D'INFERNO

Contralti

Tenori I.

Tenori II.

Bassi

Pianoforte

Basso Continuo

che vuoi che vuoi ch'imperi ch'imperi che

Che vuoi ch'imperi che vuoi

Che vuoi ch'imperi che vuoi

Che vuoi ch'imperi che

p

109114 - 15

p

vuoi ch'im - pe - ri
 ch'im - pe - ri
 ch'im - pe - ri ch'impe - ri
 ch'im - pe - ri

PLUTONE

A - pri - te a - pri - te a -

- pri - te le te - ne - bro - se por - te de la prigion ca - li - gi - no - sa e ne - ra

e de l'A - nime' ingra - te tra - he - te qui la condanna - ta schie - ra

VENERE

Non senz' al - to di let - to di ma - gna - ni - mi

Re - gi il piè por - rai....nell'ammi - ra - bil tet - to

i - vi di fa - bri'e - greg - gi in - cre - di - bil la - vo - ro.....

O' quan - te ammi - re - rai mar - mo - rij

fre - gi d'o - stro lucent' è d'o - ro splendon pon.

-po - se le su - per - - - - - bemu -

-ra e per De da - leacu - ra sor - ger po - trai... tra l'in do - ra - te tra - vi palmetri -

-on - fi d'in - nu - me - ra - bil A - vi nè mi -

нар

nor me-ra-vi-glia ti grave-ra le ci-glia fol-ti The-a-tri ri-mi-

ran-do'e sce-ne scor-no del Te-bro e de la dot-t'A-te-ne.

Qui incominciano apparere le Donne ingrate, & Amore e Venere così dicono.
(a due voci)

AMOR

Ec-co ec-co ver noi..... l'a-do-lo-ra-te

VENERE

Pianoforte

Basso Continuo

squadre o mi-se-re-le l'a-do-lo-ra-te squadre di quell'al-

me'in - fe - li - ci

mi - se - re - le.....

mi - se - rel - le ò..... mi - se - re - le

Ahi vi - sta vi - sta vi - sta troppo'oscu - ra

Ahi vi - sta vi - sta

Ahi vi - sta ahi vi - sta troppo'oscu - ra ò.....

vi - sta troppo'oscu - ra ahi vi - sta troppo'oscu - ra ò.....

mi-se-rel - le fe-li - ci voi.....se vi ve-de-ua' il fa-to men

mi-se-rel - le fe-li - ci voi.....se vi ve-de-ua' il fa-to men

cru - de'e fe - re ò men leg -

cru - de'e fe - re ò men leg-gia -

-giadre'e bel - le ò..... mi-se-rel - le ò..... mi-se-rel - le.

-dre'e bel - le ò.....mi-se - re - le.

Rivolto verso Amore e Venere, così dice:

PLUTONE

Pianoforte

Tor-na-te'al bel se-ren ce-le-sti Nu-mi

Basso Continuo

Rivolto poi all' Ingrate così segue:

Mo-ve-te me-co voi d'A-mor ri-bel-le.

Entrata

Qui con gesti lamentevoli, le Ingrate a due a due incominciano a passi gravi a danzare la presente entrata, stando Plutone nel mezzo, camminando a passi naturali, e gravi.

Violino

Pianoforte

Basso Continuo

BALLO

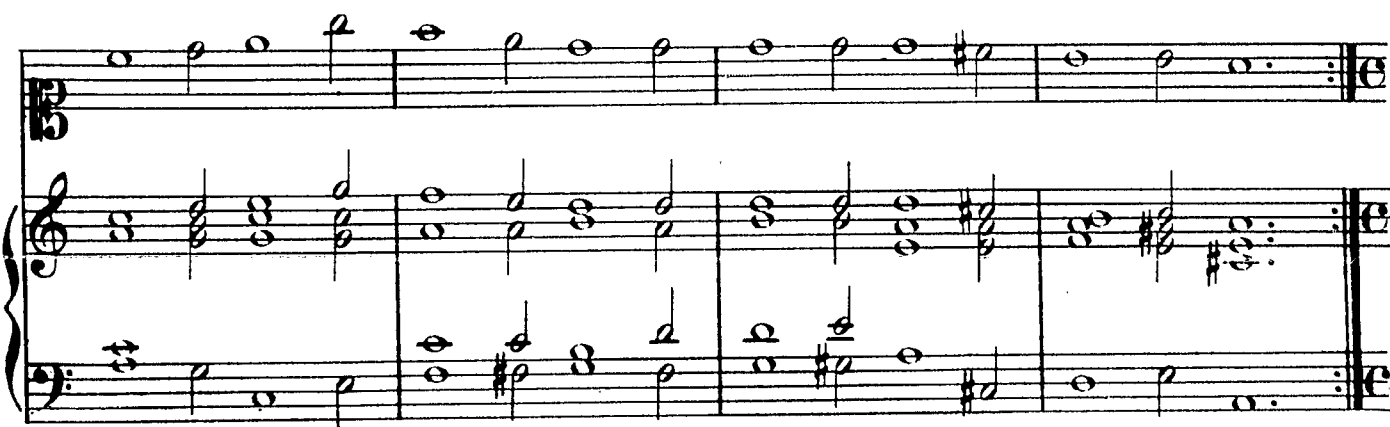
Giunte tutte al posto determinato, incominciano il ballo come segue.

Violino

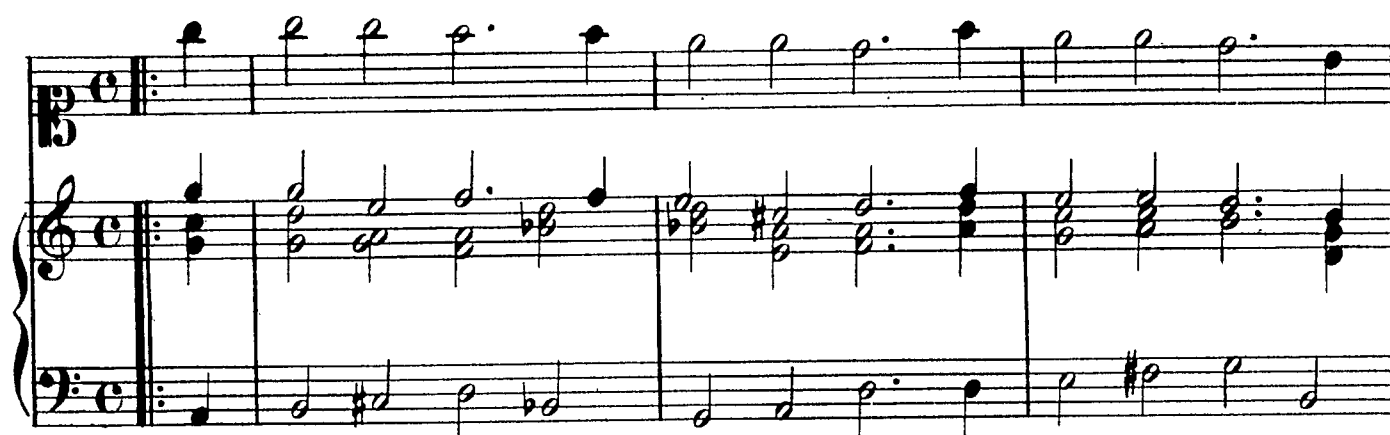
Pianoforte

Basso Continuo

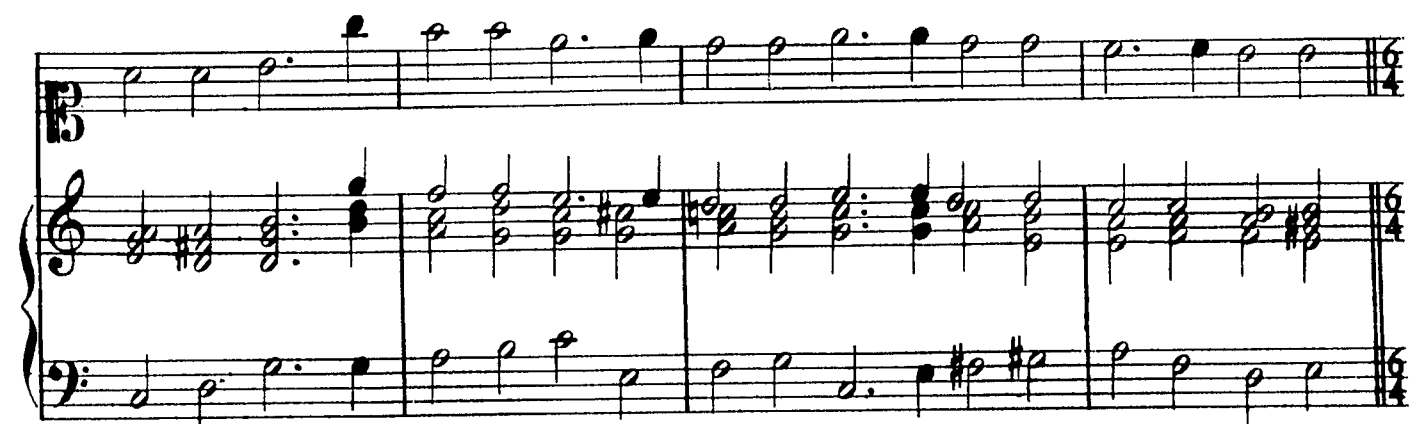
The musical score is written for three instruments: Violino (Violin), Pianoforte (Piano), and Basso Continuo. The key signature is C major (no sharps or flats). The time signature is 3/4. The score is divided into four systems. The first system shows the beginning of the piece. The second and third systems continue the melody and accompaniment. The fourth system shows a key change to D major (indicated by two sharps) and a time signature change to 3/2. The piece ends with a double bar line and repeat signs.



The first system of musical notation consists of three staves. The top staff is a single melodic line in bass clef, starting with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It contains four measures of music, ending with a double bar line and repeat dots. The middle and bottom staves are grand staves (treble and bass clefs) with a key signature of one sharp. They contain four measures of music, ending with a double bar line and repeat dots.



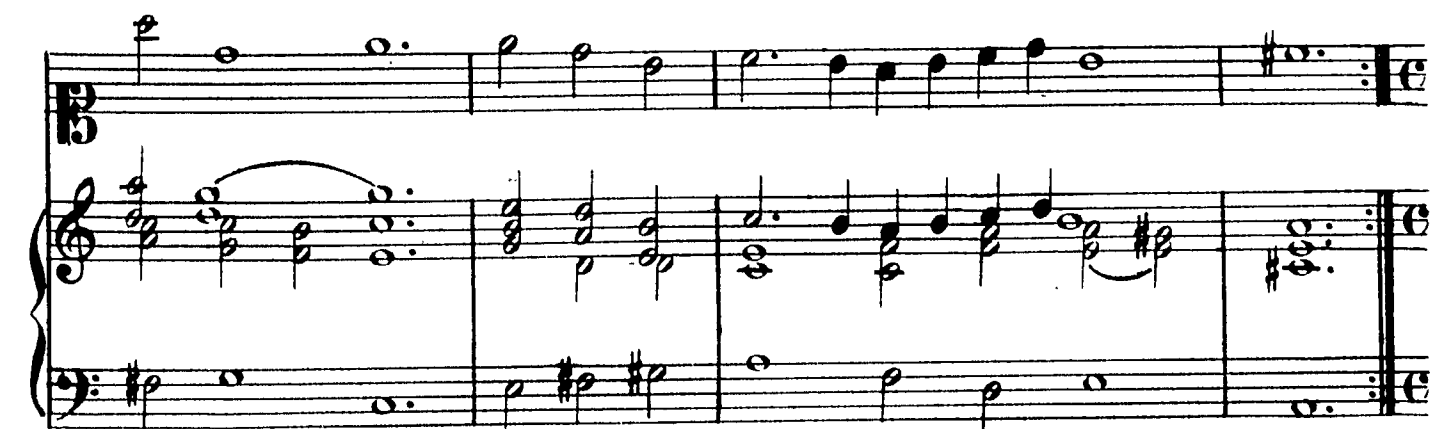
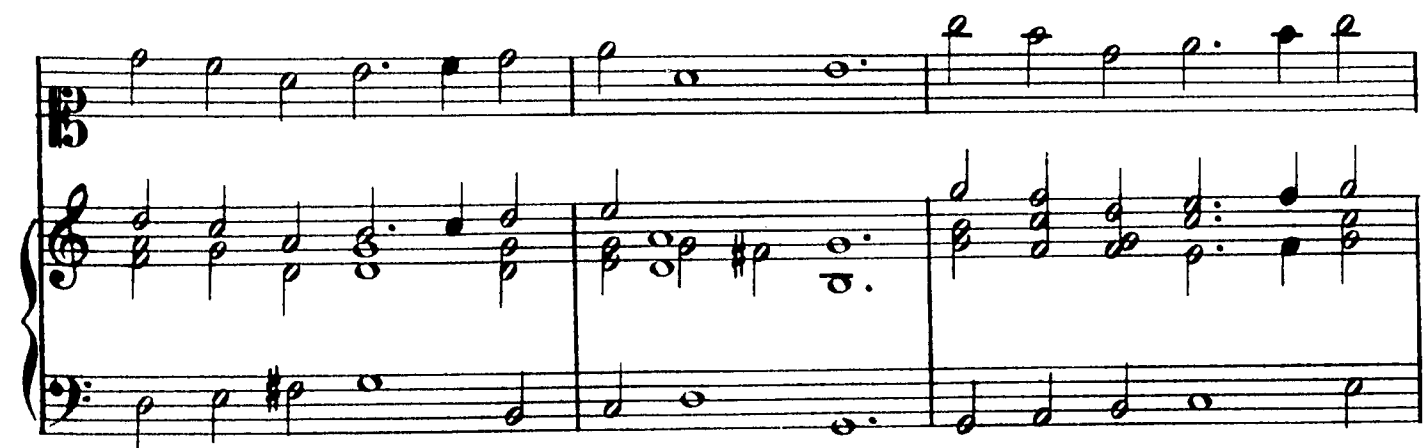
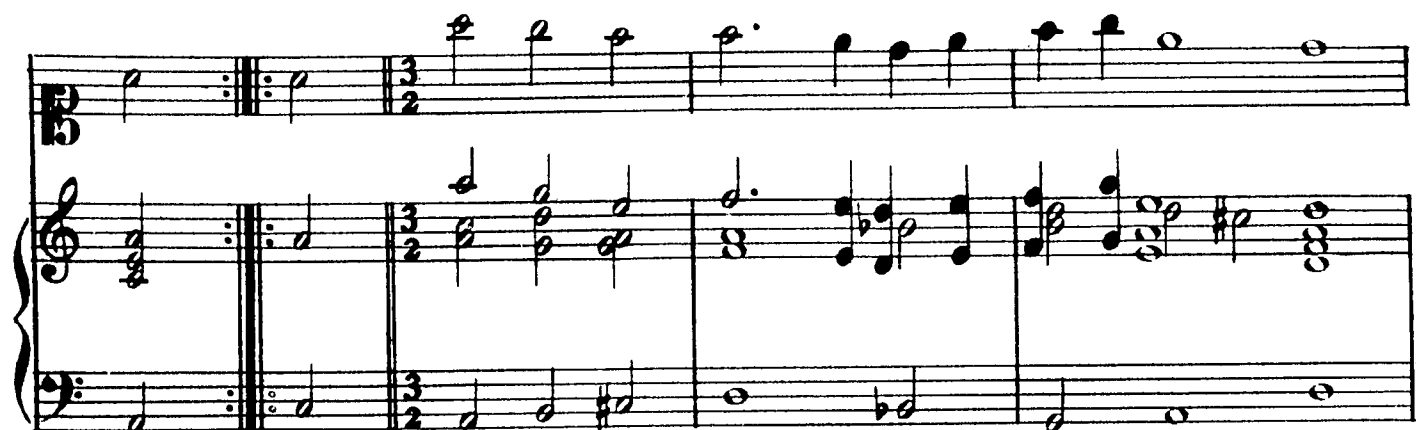
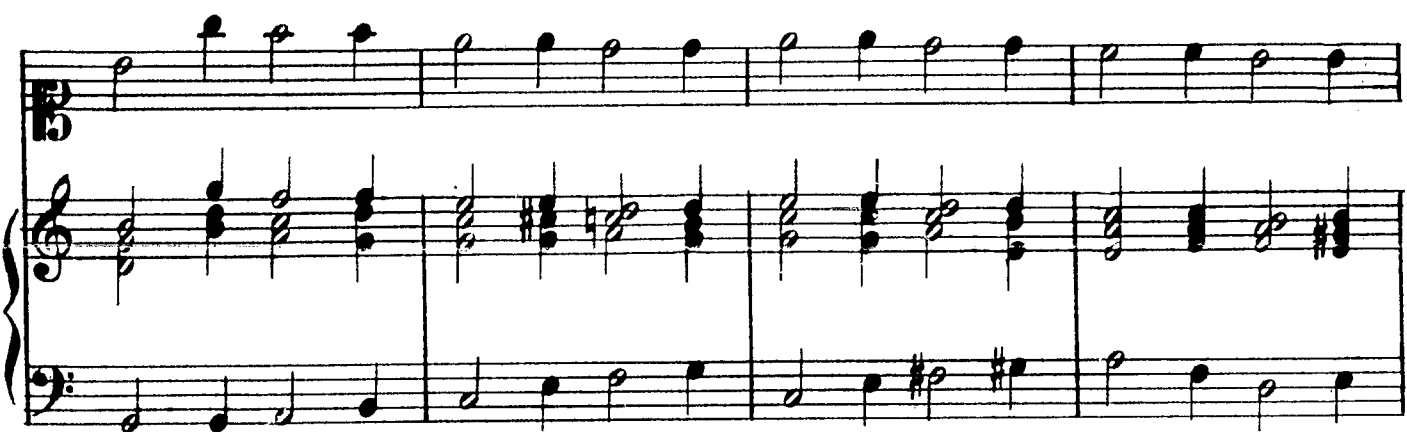
The second system of musical notation consists of three staves. The top staff is a single melodic line in bass clef, starting with a treble clef and a key signature of one sharp. It contains four measures of music, ending with a double bar line and repeat dots. The middle and bottom staves are grand staves (treble and bass clefs) with a key signature of one sharp. They contain four measures of music, ending with a double bar line and repeat dots.



The third system of musical notation consists of three staves. The top staff is a single melodic line in bass clef, starting with a treble clef and a key signature of one sharp. It contains four measures of music, ending with a double bar line and repeat dots. The middle and bottom staves are grand staves (treble and bass clefs) with a key signature of one sharp. They contain four measures of music, ending with a double bar line and repeat dots.



The fourth system of musical notation consists of three staves. The top staff is a single melodic line in bass clef, starting with a treble clef and a key signature of one sharp. It contains four measures of music, ending with a double bar line and repeat dots. The middle and bottom staves are grand staves (treble and bass clefs) with a key signature of one sharp. They contain four measures of music, ending with a double bar line and repeat dots.



The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains four measures of music. The bottom two staves are piano accompaniment in treble and bass clefs, also in common time and one sharp key signature. They contain four measures of music, with the bass line featuring some chromatic movement.

The second system of the musical score also consists of three staves. The top staff is a vocal line in bass clef, continuing from the first system. The bottom two staves are piano accompaniment in treble and bass clefs. The piano part features more complex chordal textures and some sixteenth-note patterns in the right hand.

Danzato il ballo fino à mezzo; Plutone si pone in nobil postura, rivolto verso la Principessa e Dame, così dice:

PLUTONE

Pianoforte

This section is labeled 'PLUTONE' and 'Pianoforte'. It features a vocal line for Plutone in bass clef and piano accompaniment in treble and bass clefs. The vocal line begins with the lyrics 'Dal te - ne - bro - so o - nor del mio gran'. The piano accompaniment is in common time and one sharp key signature, with the right hand playing a more active melody and the left hand providing harmonic support.

Basso Continuo

The third system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line in bass clef contains the lyrics 'Re - gno fug - ga Donn' il ti - mor dal mol - le se - no'. The piano accompaniment in treble and bass clefs continues with its harmonic and melodic patterns.

ar - so di no - va fiamma al ciel se - re - - -

- no Don_n'o Don_zel - la per ra - pir.....nõ ve - gno.

Ritornello

Violino I.

Violino II.

Pianoforte

Basso Continuo

PLUTONE

Pianoforte

E quan-do pur da vo-stri rai nel

pet-to languisce' immor-tal-mente il cor fe-ri-

-to non fo-ra disturbar Plu-tone ardi-to di co-tan-ta Re-

-gi-na il lie-to' a-spet-to

Don - na al cui no - bil crin no bas - si

fre - gi sol ponn'del cie - lo'or - dir gli'e - ter - ni

lu - mi di cui l'al - ma vir - tù gli'au - rei co -

- stu - mi far - si spe - glio deu - rian Mo -

due violini

- nar - - - - che Re - gi

Ritornello ut sopra

PLUTONE

Sce - so pur dian - zi' A - mor nel

Pianoforte

Basso Continuo

Re - gno'o - scu - ro Pre - - ghi - mi fe' ch'io



vi scorgess' a_uan - te Que - ste in fe - li - ci -



ch'in per - pe - tui pian - ti dol - gosi in van che non ben



sag - ge fu -



Due violini

-ro

Ritornello ut sopra

PLUTONE

Pianoforte

An-tro'è là giù di lu-ce'e d'a-er pri-vo

Basso Continuo

O-ue tor-bi-do fu - mo'ogn' hor s'ag-gi - ra

I - vi del foll' ar-dir tar-di so-spi-ra Al-mach'in-gra-ta

hebbe'ogni'Amã - te'a schi-vo In-di le trag-go e

ve l'ad-di-to'e mo-stro pal-li-do'il vol-to e la-gri-

-mo-so'il ci-glio per-chè cangiãdo'omai vo-glie'e con-si-glio

nõ pian-ge-ste an-cor voi.....nel ne-grochio-

Due violini

-stro.

Ritornello vt sopra

PLUTONE

Pianoforte

Va - glia ti - mor di sempi - ter - ni af - fan - ni se

Basso Continuo

forz' in voi no ha so - spi - ri'e prie - - ghi

Ma qual cieca ragiõvol che si nieghi quel che malgrado' alfin vi tolgõ gli anni

frutto nõ è.....da ri-serbarsi alfi - ne' Tro - vi fe - de al mio dir mor -

Poi rivolto all'Anime Ingrate così dice:

tal bel.ta - te Ma qui star più no li.ce A - nime Ingrate

Torna - te'a la-grimar nel Regno In - fer - no.

Qui ripigliano le Anime Ingrate la seconda parte del Ballo al suono come prima la qual finita, così Plutone gli parla

PLUTONE

Pianoforte

Tor - na - te'al Ne - gro chiostro A - ni - me

Basso Continuo

sven - tu.ra.te Tor - nate'o ue vi sfor - za il fallir vo-stro

Qui tornano al'Inferno al suono della prima entrata, nel modo con gesti, & passi come prima, restandone vna in scena, nella fine facendo il lamento come segue; e poi entra nell'Inferno..

p

109114-15

p

UNA
DELL'INGRATE

Pianoforte

Ahi trop - po ahi trop - po è du-ro Cru-

Basso Continuo

_del senten_za è viè più cru - da pe-na Tornar a la_gri -

_mar Tor_nar a la_gri - mar Tor_nar a la_gri -

_mar nel - l'an - troo_scu - ro A - er se - re - no'e

pu - ro Ad - dio per sempre Ad - di - o ad -

- dio per sempre'addio ò Cie - lo ò..... so - le addio lu - ci - de stel - le..

..... ap - prende - te pie - tà appren - de - te pie -

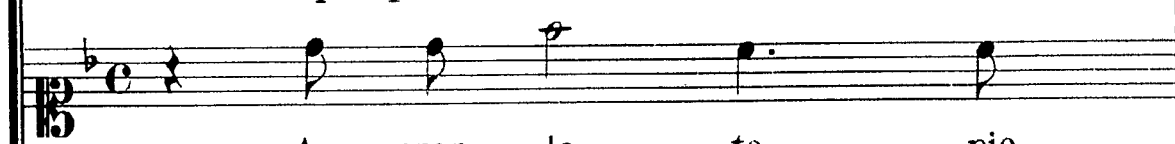
- tà Don - ne'e Donzel - ie.

QUATRO INGRATE INSIEME

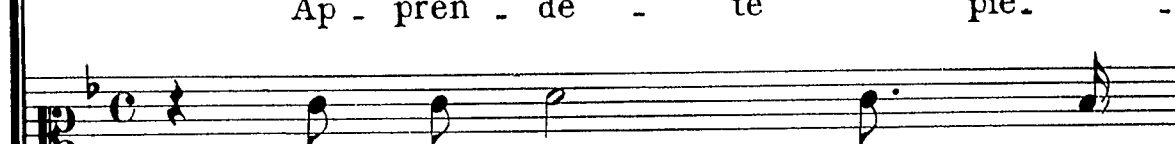
Soprano I.



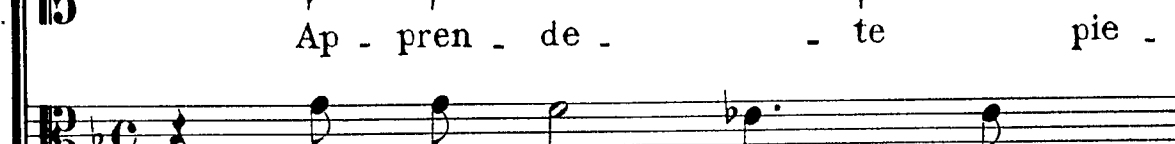
Soprano II.



Soprano III.



Alto



Ap - pren - de - te pie -

_tà appren - de - te pie - tà Do - ne'e Donzel - le

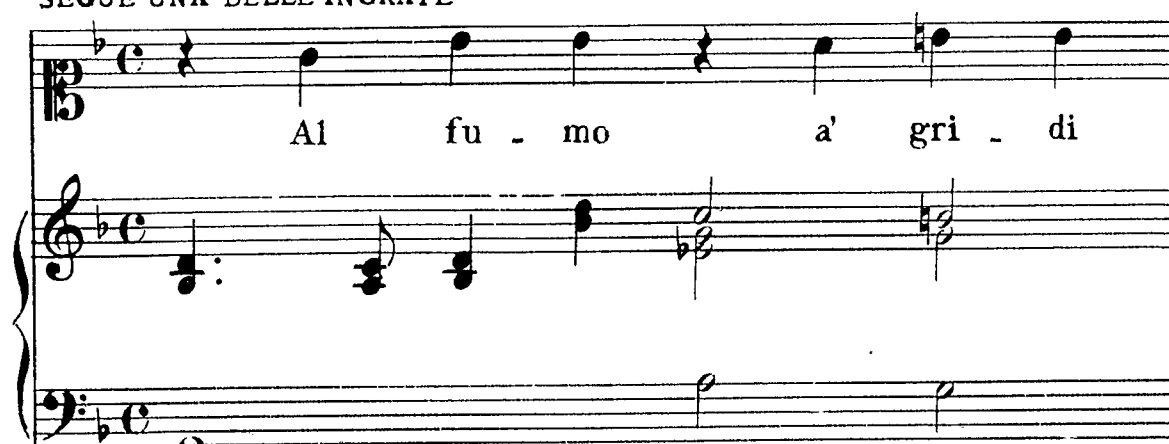
_tà appren - de - te pie - tà Do - ne'e Donzel - le

_tà appren - de - te pie - tà Do - ne'e Donzel - le

_tà appren - de - te pie - tà Don - ne'e Don - zel - le

SEGUE UNA DELLE INGRATE

Pianoforte



Basso Continuo

a' pian-ti A sempi-te-no'af-fan-no Ahi..... do-ue son le

pom - pe O - ue gl'a - man - ti do -

ue do ue sen van no Don ne che si pre gia te al mō do fu ro

A - er se - re - no' e pu . . ro Ad - dio per

sempre ad - di - o Ad - dio per sempre'addi - o O

cie - lo o..... So - le Ad - dio lu - ci - de stel - le..... Appren -

- de - te pietà appren - de - te pietà Don -

- nee Don - zel - le.

Apprendete pietà. Vt supra. Cantato dalle quattro Ingrate.